



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

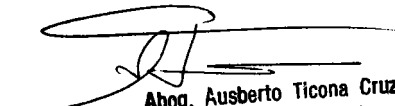
CIRCULAR No. 129/2002

La Paz, 28 de mayo de 2002

REF: NOTA: SH-3288 DRC-1542/2002 DE 21-05-2002 DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS, QUE REMITE LA LISTA ACTUALIZADA DE EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento y difusión, se remite la nota SH-3288 DRC-1542/2002 de 21-05-2002 de la Superintendencia de Hidrocarburos, que remite la lista actualizada de empresas **autorizadas** para la **importación** de carburantes y lubricantes.

ATC/rc
H.R.21019/2002



Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Juridico
ADUANA NACIONAL



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 21 de Mayo de 2002
SH-3288 DRC-1542/2002

Señora
Amparo Ballivian.
PRÉSIDENTE EJECUTIVO
ADUANA NACIONAL
Presente.

REF.: IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES

De nuestra consideración:

Remitimos a usted el listado **actualizado al 21/05/2002** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante D.S. 26276 de 5/08/2001.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado y que por tanto no cuenten con Resolución Administrativa de Importación correspondiente, **no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto**, incluidas aquellas empresas que requieren producto importado para consumo propio.

Por otro lado, las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad para ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos **fronterizos** de importación.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.

Ing. Carlos Tamayo Suárez
INTENDENTE DE HIDROCARBUROS a.i.



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	369/2001	28/05/01	28/05/02	Chile	PETROX-SHELL	2,000
2	INTPETROL S. R.L.	375/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENRGIA S.A.	4,000
4	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	374/2001	30/05/01	30/05/02	Chile	PETROX-COPEC	2,000
	COPEBOL	373/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
5	PETROVALLE	378/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
6	DISPETROL	384/2001	01/06/01	01/06/02	Peru	REF. LA PAMPILLA	3,000
7	TROPICAL DIESEL	394/2001	11/06/01	11/06/02	Chile	PETROX-COPEC	500
8	APSA	397/2001	13/06/01	13/06/02	Chile	PETROX-COPEC	1,000
9	COPENAC	437/2001	09/07/01	09/07/02	Peru	PETROPERU	12,000
10	CICOD-PETROL	457/2001	26/07/01	26/07/02	Argentina	REPSOL YPF	5,000
11	PISCO S.R.L.	462/2001	30/07/01	30/07/02	Chile	PETROX - COPEC	1,500
12	EBD	467/2001	03/08/01	03/08/02	Argentina	REFINOR	3,000
13	INTPETROLS. R.L.	475/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
14	AUTUMA SINPER S.R.L.	474/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	ESSO SAPA	9,000
15	COPROPET	473/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	5,000
16	DISPETROL	472/2001	13/08/01	13/08/02	Chile	COPEC	3,000
17	DISCAR SRL	480/2001	15/08/01	15/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
18	PETROVALLE	507/2001	03/09/01	03/09/02	Argentina	REFINOR	2,000
19	PISCO S.R.L.	546/2001	23/10/01	23/10/02	Peru	PETROPERU	1,500
20	COPENAC	607/2001	23/11/01	23/11/02	Argentina	PETROX y REPSOL-YPF	13,500
21	COPENAC	636/2001	06/12/01	06/12/02	Argentina	REFINOR	12,500
22	PETROVALLE	639/2001	07/12/01	07/12/02	Argentina	ESSO SAPA	2,000
23	FPT MARQUETING	647/2001	13/12/01	13/12/02	Argentina	YPF -Free Port Terminal	3,000
24	INTPETROL S. R.L.	655/2001	14/12/01	14/12/02	Argentina	ESSO SAPA	4,000
25	INTPETROL S. R.L.	654/2001	14/12/01	14/12/02	Argentina	REPSOL-YPF	3,000
26	DISCAR SRL	007/2002	07/01/02	07/01/03	Argentina	REPSOL YPF	5,000
27	DISCAR SRL	006/2002	07/01/02	07/01/03	Argentina	ESSO SAPA	5,000
28	SICIEDAD INDUSTRIAL TIERRA	005/2002	07/01/02	07/01/03	Chile	ESSO CHILE	75
29	PISCO S.R.L.	013/2002	14/01/02	14/01/03	Argentina	REFINOR	4,000
30	SHELL BOLIVIA	031/2002	28/01/02	28/01/03	Argentina, Perú	REFINOR, SHELL, PETROX	7,000
31	INTI RAYMI	069/2002	19/02/02	06/03/03	Peru	PETROX S.A.	500
32	TROPICAL DIESEL	088/2002	06/03/02	06/03/03	Chile	PETROPERU	8
33	NELBER	087/2002	06/03/02	06/03/03	Chile	COPEC	500
34	PAINTER SRL	104/2002	14/03/02	14/03/03	Italia	PETROX - COPEC	2,000
35	DISCAR SRL	215/2002	17/05/02	17/05/03	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	5,000



EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA ESPECIAL

N°	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	PISCO	023/2001	23/01/02	23/01/03	Perú	PETROPERU	150

EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA DE AVIACION

N°	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	E.B.R.	494/2001	30/08/01	30/08/02	Brasil	PETROBRAS	100

EMPRESAS IMPORTADORAS DE KEROSENE

N°	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	INTI RAYMI	664/2001	21/12/01	21/12/02	Chile	SHELL CHILE	900

EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES

N°	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	LEIVAR S.A.	399/2001	13/06/01	13/06/02	Brasil	IPIRANGA	60
2	CACTUS SRL	426/2001	28/06/01	28/06/02	Korea	ZIC	30
3	WIDMAN INTERNATIONAL	428/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	AMERICAN	145
4	WIDMAN INTERNATIONAL	427/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	CHEVRON	70
5	MATREQ FERREYROS S.A.	479/2001	15/08/01	15/08/02	Peru	MOBIL OIL	1
6	TRANSP. INTERN. MIRANDA	529/2001	05/10/01	05/10/02	Italia	AGIP	20
7	TEXACO	605/2001	23/11/01	23/11/02	U.S.A, Brasil	TEXACO	200
8	LUBRICENTER S.R.L.	613/2001	26/11/01	26/11/02	Venezuela	VENOCO	15
9	PRODIMS	665/2001	21/12/01	21/12/02	Argentina	YPF	300
10	REMAQ S.R.L.	666/2001	21/12/01	21/12/02	Chile	CASTROL	294
11	COSUBO LTDA	014/2002	14/01/02	14/01/03	EEUU	76 lubricants	70
12	MATIAS CSAPEK	015/2002	14/01/02	14/01/03	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	5
13	SHELL BOLIVIA	020/2002	18/01/02	18/01/03	Argentina y Chile	SHELL	300
14	LUBRICANTES VEN-BOL	021/2002	18/01/02	18/01/03	Venezuela	DELTA VEN SA	100
15	REMAQ S.R.L.	030/2002	28/01/02	28/01/03	EEUU	CASTROL	58
16	COMSER SRL	093/2002	30/01/02	30/01/03	Argentina, Chile, Brasil	ESSO	200
17	COMSER SRL	045/2002	30/01/02	30/01/03	Argentina, Chile, Brasil	ESSO	200
18	HIPER SERVICE	086/2002	06/03/02	06/03/03	Chile	MOBIL OIL	10